

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TÂY NINH

Số: 1347/QĐ-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

TP. Tây Ninh, ngày 04 tháng 9 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phân khai vốn và danh mục các công trình thực hiện đầu tư,
nguồn vốn kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế.

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ Nghị quyết số 05/NQ-HĐND ngày 18/6/2018 của Hội đồng nhân dân thành phố Tây Ninh Khoá XI, kỳ họp thứ 07 về việc sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch Thành phố tại Tờ trình số 110/TTr-PTCKH, ngày 30/8/2018,

QUYẾT ĐỊNH :

Điều 1. Phân khai và giao dự toán bổ sung có mục tiêu năm 2018, cho Phòng Quản lý đô thị Thành phố để thực hiện các dự án đầu tư, tổng cộng: **4.000.000.000** đồng (Bốn tỷ đồng) cụ thể theo danh mục công trình đính kèm.

Kinh phí sử dụng từ nguồn kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế.

Điều 2. Giao phòng Quản lý Đô thị Thành phố làm Chủ đầu tư, căn cứ vào mức vốn được phân khai, triển khai thực hiện theo đúng quy định về quản lý đầu tư và xây dựng, triệt để tiết kiệm, chống lãng phí.

Điều 3. Chánh Văn phòng HĐND và UBND Thành phố; Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch Thành phố; Trưởng phòng Quản lý Đô thị Thành phố và các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này kể từ ngày ký. /.

Nơi nhận: *HN*

- Như Điều 3;
- KBNN Tây Ninh;
- TT. Thành ủy;
- CT và các PCT UBND TP;
- Lưu: VT. *HT*

(10)



Nguyễn Hữu Mỹ



BIỂU PHÂN KHAI VỐN VÀ DANH MỤC CÁC CÔNG TRÌNH THỰC HIỆN ĐẦU TƯ

Nguồn vốn Kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế,

(Kèm theo Quyết định số 1347/QĐ-UBND, ngày 04 tháng 9 năm 2018 của Chủ tịch UBND thành phố Tây Ninh)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Tên công trình	Chủ đầu tư	Địa điểm xây dựng	Nguồn vốn	Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Kế hoạch năm 2018	Ghi chú
1	Sơn gờ giảm tốc khu vực đầu các tuyến hẻm ra đường Bờ Lờ, đường Điện Biên Phủ, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Phường Ninh Sơn, Ninh Thạnh, Hiệp Ninh, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Sơn gờ giảm tốc	959	959	
2	Lắp đặt hệ thống thoát nước xung quanh chợ Bình Minh, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Bình Minh, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	HT thoát nước	287	270	
3	Mương, cống thoát nước đường số 9 - ĐT 793, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	HT thoát nước	1.796	1.766	
4	Đào mương đất và bố trí cống qua đường liên xã, ấp Thạnh Hiệp - ấp Thạnh Trung, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Mương thoát nước	203	170	
5	Mương bê tông xi măng dọc đường ĐX 6, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Mương thoát nước	846	835	
Tổng cộng						4.092	4.000	

UBND THÀNH PHỐ TÂY NINH CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
PHÒNG TÀI CHÍNH - KẾ HOẠCH Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Số: 110/TTr-PTCKH

TP. Tây Ninh, ngày 30 tháng 8 năm 2018

TỜ TRÌNH

**Về việc phân khai vốn và danh mục các công trình thực hiện đầu tư,
nguồn vốn kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế.**

Kính gửi: UBND Thành phố Tây Ninh

Căn cứ Nghị quyết số 05/NQ-HĐND ngày 18/6/2018 của Hội đồng nhân dân thành phố Tây Ninh Khoá XI, kỳ họp thứ 07 về việc sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017;

Theo Tờ trình số: 873/TTr-P.QLĐT ngày 27/8/2018 của trưởng Phòng Quản lý Đô thị Thành phố, về việc phân khai vốn sự nghiệp kinh tế, ngân sách Thành phố giao cho Phòng Quản lý Đô thị Thành phố thực hiện.

Phòng Tài chính - Kế hoạch Thành phố kính trình UBND thành phố Tây Ninh xem xét ra Quyết định Phân khai và giao dự toán bổ sung có mục tiêu năm 2018, cho Phòng Quản lý đô thị Thành phố để thực hiện các dự án đầu tư, tổng cộng: **4.000.000.000** đồng (Bốn tỷ đồng) cụ thể theo danh mục công trình đính kèm.

Kinh phí sử dụng từ nguồn kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế.

Rất mong Ủy ban nhân dân thành phố Tây Ninh xem xét Quyết định để công trình kịp thời thực hiện.

Nơi nhận:

- Nhu trên;
- Lưu: TC-KH TP

TRƯỞNG PHÒNG *LT*



Nguyễn Thị Huệ

BIỂU PHÂN KHAI VỐN VÀ DANH MỤC CÁC CÔNG TRÌNH THỰC HIỆN ĐẦU TƯ
Nguồn vốn Kết dư ngân sách thành phố Tây Ninh năm 2017, chi sự nghiệp kinh tế,

DVT: Triệu đồng

STT	Tên công trình	Chủ đầu tư	Địa điểm xây dựng	Nguồn vốn	Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Kế hoạch năm 2018	Ghi chú
1	Sơn gờ giảm tốc khu vực đầu các tuyến hẻm ra đường Bời Lời, đường Điện Biên Phủ, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Phường Ninh Sơn, Ninh Thạnh, Hiệp Ninh, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Sơn gờ giảm tốc	959	959	
2	Lắp đặt hệ thống thoát nước xung quanh chợ Bình Minh, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Bình Minh, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	HT thoát nước	287	270	
3	Mương, cống thoát nước đường số 9 - ĐT 793, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	HT thoát nước	1.796	1.766	
4	Đào mương đất và bố trí cống qua đường liên xã, ấp Thạnh Hiệp - ấp Thạnh Trung, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Mương thoát nước	203	170	
5	Mương bê tông xi măng dọc đường DX 6, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	Kết dư ngân sách TP 2017, chi SNKT	Mương thoát nước	846	835	
	Tổng cộng					<u>4.092</u>	<u>4.000</u>	

Số: 31/TTr-P.QLĐT

TP. Tây Ninh, ngày 27 tháng 8 năm 2018

TỜ TRÌNH

Về việc phân khai vốn Sự nghiệp kinh tế, ngân sách Thành phố
giao cho Phòng Quản lý đô thị Thành phố thực hiện

Kính gửi:

- UBND thành phố Tây Ninh;
- Phòng Tài chính - Kế hoạch Thành phố.

Ngày 18/6/2018, UBND Thành phố đã ban hành Nghị quyết số 05/QĐ-UBND về việc sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017, theo đó có giao chi nguồn vốn Sự nghiệp kinh tế thực hiện một số công trình bảo đảm an toàn giao thông và xử lý thoát nước trên địa bàn Thành phố.

Sau thời gian thực hiện các thủ tục cần thiết của việc lập hồ sơ, Phòng Quản lý đô thị Thành phố kính trình UBND Thành phố, Phòng Tài chính - Kế hoạch Thành phố xem xét, ban hành quyết định phân khai vốn các công trình nêu trên từ nguồn vốn Sự nghiệp kinh tế, ngân sách Thành phố giao cho Phòng Quản lý đô thị Thành phố thực hiện (theo danh mục đính kèm) để đơn vị có cơ sở triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: P.QLĐT.



Nguyễn Thanh Long

**DANH MỤC PHÂN KHAI VỐN CÁC CÔNG TRÌNH THỰC HIỆN ĐẦU TƯ
NGUỒN VỐN SỰ NGHIỆP KINH TẾ, NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ TÂY NINH NĂM 2018**



(Kèm theo *lô trình số 873* /Tr-P.QLĐT, ngày *27* tháng *8* năm 2018 của Trưởng phòng QLĐT thành phố Tây Ninh)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Tên công trình	Chủ đầu tư	Địa điểm xây dựng	Nguồn vốn	Năng lực thiết kế	Tổng mức đầu tư	Kế hoạch năm 2018	Ghi chú
1	Sơn gờ giảm tốc khu vực đầu các tuyến hẻm ra đường Bờ Lờ, đường Điện Biên Phủ, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Phường Ninh Sơn, Ninh Thạnh, Hiệp Ninh, TPTN	SNKT ngân sách TP	Sơn gờ giảm tốc	959,371	959,371	
2	Lắp đặt hệ thống thoát nước xung quanh chợ Bình Minh, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Bình Minh, TPTN	SNKT ngân sách TP	HT thoát nước	287,107	287,107	
3	Mương, cống thoát nước đường số 9 - ĐT 793, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	SNKT ngân sách TP	HT thoát nước	1.796,108	1.796,108	
4	Đào mương đất và bố trí cống qua đường liên xã, ấp Thạnh Hiệp - ấp Thạnh Trung, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	SNKT ngân sách TP	Mương thoát nước	203,761	203,761	
5	Mương bê tông xi măng dọc đường ĐX 6, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, TPTN	SNKT ngân sách TP	Mương thoát nước	846,487	846,487	
6	Nạo vét hệ thống cống thoát nước, hồ ga các tuyến đường nội ô, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	TP.TN	SNKT ngân sách TP	Nạo vét cống thoát nước	4.682,752	222,412	Bổ sung để quyết toán, tất toán tài khoản
7	Nạo vét suối Vàng Cạn trên địa bàn xã Thạnh Tân - Tân Bình, thành phố Tây Ninh	Phòng Quản lý Đô thị Thành phố	Xã Thạnh Tân, Tân Bình TPTN	SNKT ngân sách TP	Nạo vét suối	4.916,480	90,867	Bổ sung để quyết toán, tất toán tài khoản
	Tổng cộng					13.692,066	4.406,113	

Số: 05 /NQ-HĐND

TP. Tây Ninh, ngày 18 tháng 6 năm 2018

NGHỊ QUYẾT

Về việc sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TÂY NINH
KHÓA XI, KỲ HỌP THỨ 7**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước số 83/2015/QH13 ngày 25/06/2015;

Căn cứ Thông tư số 342/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ tài chính quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách Nhà nước;

Xét Tờ trình số 92/TTr-UBND ngày 28/5/2018 của Ủy ban nhân dân thành phố Tây Ninh về việc sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017; Báo cáo thẩm tra của Ban KT-XH Hội đồng nhân dân Thành phố; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố tại kỳ họp,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất thông qua sử dụng nguồn kết dư ngân sách Thành phố năm 2017, với tổng số tiền: 77.635.679.635 đồng, cụ thể như sau:

1. Kinh phí thực hiện cải cách tiền lương: 26.367.000.000 đồng
2. Chi thường xuyên các đơn vị: 1.427.129.000 đồng, bao gồm:
 - Chi tiền tết cho cán bộ, công chức: 901.700.000 đồng.
 - Chi bổ sung có mục tiêu cho ngân sách xã, phường tổ chức Đại hội các chi bộ trực thuộc đảng ủy cơ sở nhiệm kỳ 2018-2020: 508.040.000 đồng.
 - Chi công bố kế hoạch sử dụng đất năm 2018: 17.389.000 đồng.
3. Chi sự nghiệp kinh tế: 7.303.971.000 đồng, trong đó:
 - Kinh phí gắn dải phân cách cứng từ đường Bờ Lồi đến đường Điện Biên phủ, số tiền: 2.000.000.000 đồng.
 - Kinh phí sơn gờ giảm tốc khu vực đầu các tuyến hẻm ra đường Bờ Lồi, đường Điện Biên Phủ, số tiền: 960.000.000 đồng.
 - Bổ sung kinh phí xử lý các điểm đen, số tiền 150.000.000 đồng.
 - Hỗ trợ kinh phí đảm bảo trật tự ATGT cho Ban ATGT xã, phường, số tiền: 285.000.000 đồng.

- Kinh phí kiểm tra, xử lý lấn chiếm vỉa hè, lòng đường, số tiền: 571.780.000 đồng.

- Kinh phí lắp đặt hệ thống thoát nước xung quanh chợ Bình Minh, số tiền: 287.191.000 đồng.

- Mương, cống thoát nước Đường số 9 - ĐT 793, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, chiều dài khoảng 1.150m, số tiền: 1.800.000.000 đồng.

- Đào mương thoát nước và bố trí cống qua đường liên xã, ấp Thạnh Hiệp - ấp Thạnh Trung, xã Thạnh Tân, chiều dài khoảng 500m, số tiền: 400.000.000 đồng.

- Mương, Bê tông xi măng dọc đường ĐX6, ấp Thạnh Hiệp, xã Thạnh Tân, chiều dài khoảng 500m, số tiền: 850.000.000 đồng.

4. Chi An ninh - Quốc phòng:

Kinh phí di tản tập khu vực phòng thủ Thành phố, số tiền: 2.000.000.000 đồng.

5. Nguồn kết dư ngân sách Thành phố còn lại: 40.537.579.635 đồng, Hội đồng nhân dân Thành phố thống nhất cho chủ trương UBND Thành phố bố trí chi cho các nhiệm vụ phát sinh nhưng chưa được giao trong dự toán đầu năm 2018.

Điều 2. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày Hội đồng nhân dân thành phố Tây Ninh thông qua.

Điều 3. Giao Ủy ban nhân dân thành phố Tây Ninh tổ chức thực hiện Nghị quyết này đảm bảo đúng quy định.

Điều 4. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, Ban Kinh tế - Xã hội và Đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố tổ chức giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Tây Ninh khóa XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ./.

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- TT.HĐND Tỉnh;
- TT. Thành ủy;
- UBND Thành phố;
- BTT. UBMTTQVN TP;
- Lưu: VT: *VT*



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Tạ Văn Hải